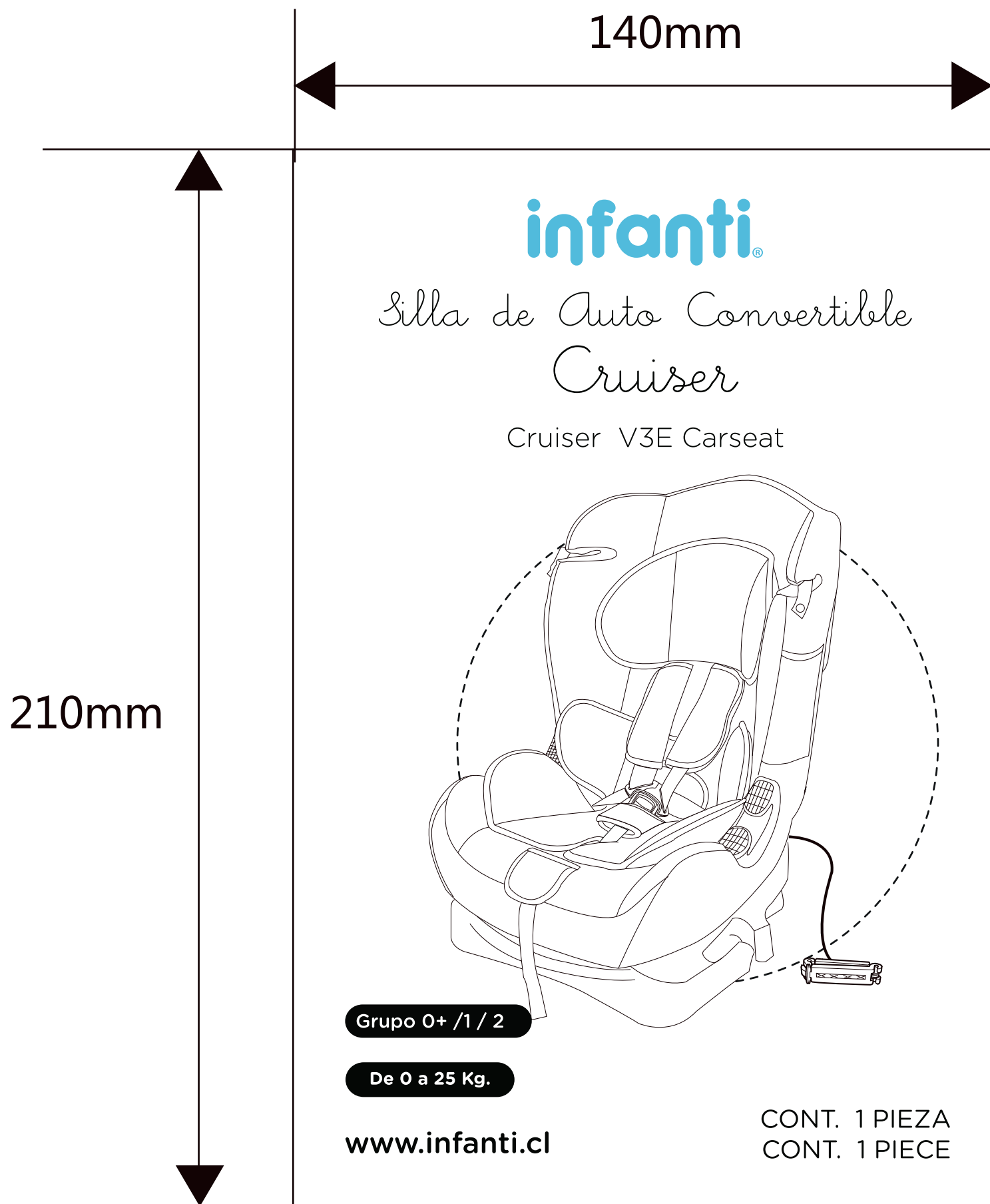
	<h1>采购文件</h1>	版次	8	工程更改申请单号	
		页码	第1页共25页	工程更改通知单号	E1910016
		品名	INFANTI V3E英文/西班牙文说明书		



技术要求及标准：

- 1.说明书尺寸：140\*210MM
  - 2.说明书材质：105G铜版纸
- 技术及包装要求见SM-01

设计	蒋林芝	审核 (销售)	陈艳闻	审核 (工艺)	龚艳辉	批准	柴宝
日期	2019.10.22	日期	2019.11.04	日期	2019.11.04	日期	2019.11.04
打印							

## Safety

***Please read this user guide carefully before install the child seat and for future reference.***



1. This child seat is suitable for child's weight less than 13 kgs (Group 0+) and from 9kgs to 18kgs (Group 1), 15kgs to 25kgs (Group 2)
2. Please read this instruction carefully otherwise incorrect installation will cause seriously hurt. In this case, the manufacturer will not take any responsibility.
3. Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3 point safety-belts, approved to ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.
4. In any circumstance, the child seat can not be used in the front passenger seat with an active airbag.
5. (a) The child restraint must not be used without the cover.  
(b) the seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
6. When the chair is not provided with a textile cover, the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
7. Seat and harness assemblies which get damaged or become badly must be replaced.
8. Do not place heavy objects on the parcel shelf. Which could, in the event of an accident, cause injury to the child.
9. Make sure the harness buckle was completely locked. In the event of an emergency, the child can be released quickly.
10. Make sure any part of the vehicle is not twisted by the folding door, and make sure the child seat is locked correctly.
11. A general warning shall be given to the user concerning the danger of making any alterations or additions to the device without the approval of the competent authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
12. If there were no child placed in the child seat. The child seat still should be fastened by the vehicle safety belt. a child must never be left unattended with restrained, in or out of the vehicle.
13. If you have any question about the using and installation of the child seat. Please contact our service hotline.
14. Keep the child seat away from the corrosive.
15. The manufacturer guarantee the quality of the products. But not for the second hands product.
16. The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
17. Ensuring that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged;
18. The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident;
19. Children are not left in their child restraint system unattended.
20. Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
21. The instructions can be retained on the child restraint for its life period.
22. Not to use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
23. It shall be recommended that any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted;

## Seguridad

**Por favor, lea esta guía de usuario cuidadosamente antes de instalar el asiento infantil y para futuras referencias.**

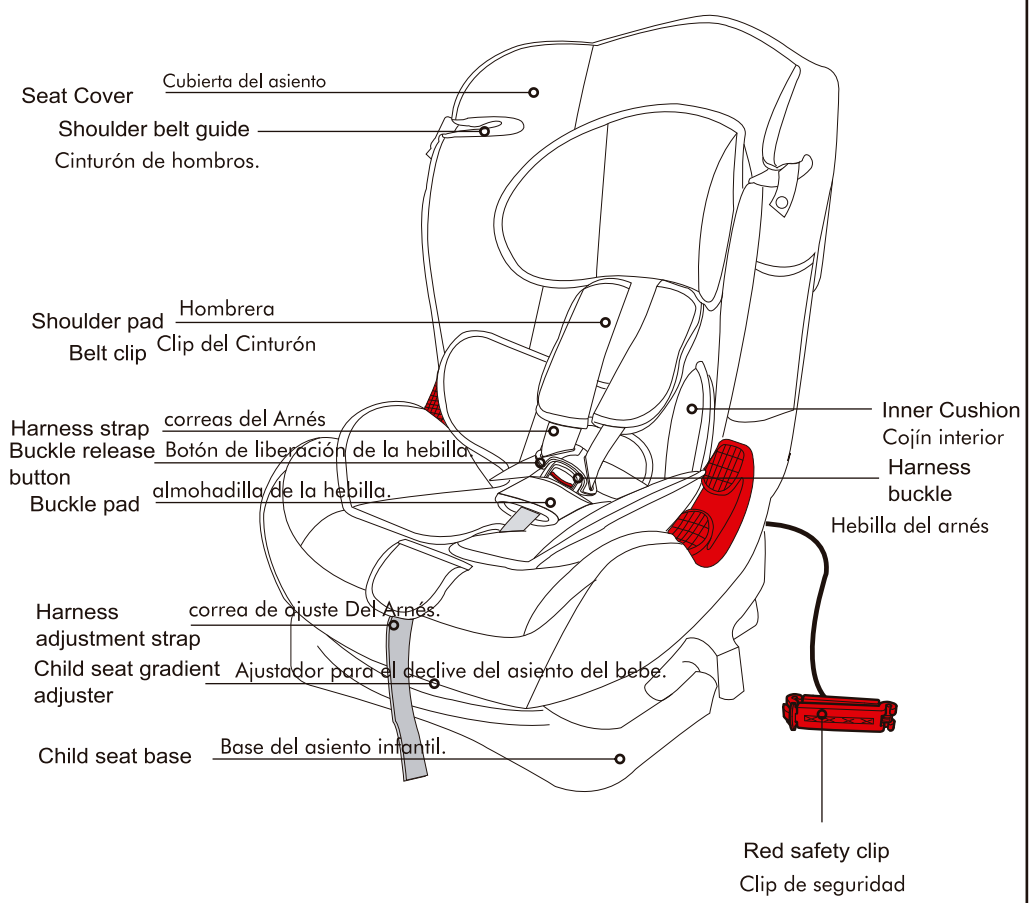


1. Este asiento infantil es adecuado para un peso menor de 13kg (grupo 0+) y de 8kgs a 18kgs (grupo 1), 15kgs a 25kgs (grupo 2).
2. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones, la instalación incorrecta del asiento de seguridad puede causar graves lesiones, en este caso, el fabricante no asume ninguna responsabilidad.
3. Apto para su uso en vehículos enumerados, equipados con cinturones de 3 puntas y homologados con el reglamento de la norma ECE No. 16 u otras normas equivalentes.
4. Bajo ninguna circunstancia, el asiento infantil puede ser utilizado en el asiento delantero del pasajero que posea una bolsa de aire activa.
5. (a) El Asiento infantil no debe ser usado sin la cubierta  
(b) Las fundas del asiento no deben ser reemplazadas con otras que no sean las del fabricante, ya que estas constituyen una parte integral del sistema de protección.
6. Cuando la silla no está provista de una cubierta de textil, la silla debe mantenerse alejada de la luz solar, de lo contrario esta puede estar demasiado caliente al momento del contacto con la piel del infante.
7. Los conjuntos del asiento y el arnés que estén dañados o en mal estado deben ser reemplazados.
8. No colocar objetos pesados por encima del asiento de seguridad, los cuales podrían en caso de un accidente, causar daños severos al infante.
9. Asegúrese que la hebilla del arnés este completamente cerrada, de este modo en caso de una emergencia, el niño pueda ser liberado rápidamente.
10. Asegúrese que ninguna parte del asiento de seguridad este prensada o doblada con la compuerta del auto, asegúrese que el asiento infantil esto propiamente asegurado.
11. Se dará al usuario una advertencia general sobre el peligro de hacer cualquier alteración o modificación al dispositivo sin la aprobación de la autoridad competente, y el peligro de no seguir estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad.
12. Si no hubiese ningún niño en el asiento infantil, de igual forma el asiento debe de estar atado por el cinturón de seguridad del vehículo. Por ningún motivo un niño debe quedarse sin la apropiada supervisión estando en el asiento, dentro o fuera del auto.
13. Si usted tiene alguna pregunta sobre el uso e instalación del asiento infantil, póngase en contacto con nuestra línea de servicio al cliente.
14. Mantenga el asiento infantil alejado de cualquier corrosivo.
15. El fabricante garantiza la calidad de sus productos. No se responsabiliza por imitaciones de secundarios.
16. Los elementos rígidos y las piezas de plástico del asiento de seguridad, deben de colocarse e instalarse propiamente de manera que no queden sueltos, evitando así que puedan quedar atrapadas al momento de mover un sillón o abrir la compuerta del auto.
17. Asegurarse que la correa vertical este en posición hacia abajo, de modo que la pelvis este firmemente sujeta.
18. El dispositivo debe ser cambiado cuando haya sido sometido a tensiones violentas en un accidente.
19. Los niños no deben quedarse solos en el asiento de seguridad sin supervisión y sin estar debidamente sujetos con el cinturón de seguridad.
20. Todos los objetos tales como maletas, que puedan causar lesiones al momento de un accidente, deben estar debidamente aseguradas.
21. Las instrucciones deben ser retenidas en el asiento de seguridad durante su ciclo de vida.
22. No utilizar ningún otro punto de referencia más que el que está escrito en las instrucciones y señalado en el asiento de seguridad.
23. Se recomienda verificar que todas las correas que sujetan el sistema de retención en el vehículo estén firmes, que las correas que sujetan al niño estén debidamente ajustadas a su cuerpo, verificar que éstos al momento no estén dobladas.

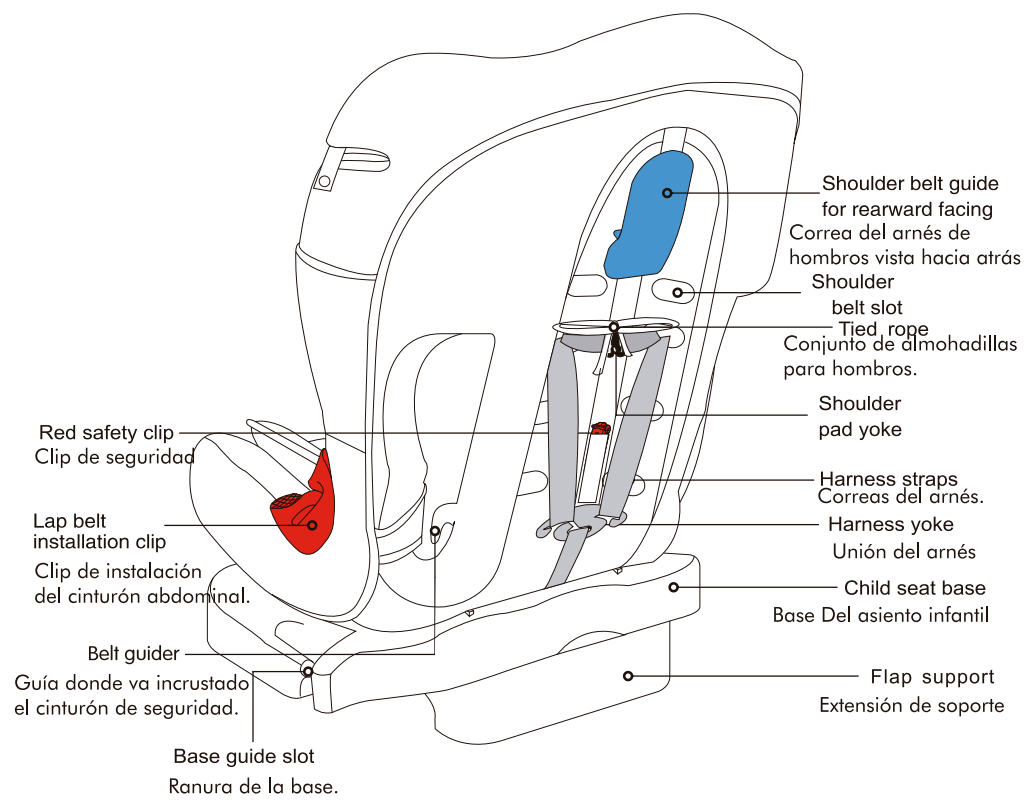
According to the product's quality, the requirements of the safety child seat is much more higher in the European country. The latest ECE R44/04 standards went into effect at June of 2006. The standard high tested by more realistic collision testing. Makes more strict stipulates for the head protection and safety belt system.etc. make it as the most strictest standard in the world.

De acuerdo con la calidad del producto, los requisitos del asiento de seguridad infantil son superiores en países Europeos. Las últimas normas ECE R44-04 entraron en vigencia en junio del 2006, poniendo a prueba los estándares más altos de calidad en coalición realista. Siendo este el más estricto, estableciendo un sistema de cinturón de seguridad y protección de la cabeza etc. Convirtiéndose en la norma más estricta en el mundo. Silla de Auto (autoasiento).  
Instrucciones para el asiento de seguridad.  
Adecuado de 0 a 25kgs

## Partes



## Partes

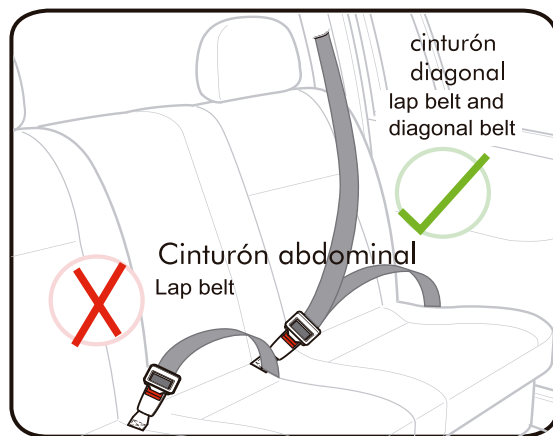




Correct fitting/Suitable  
Posicionamiento correcto



Incorrect fitting/ Not suitable  
Posicionamiento incorrecto



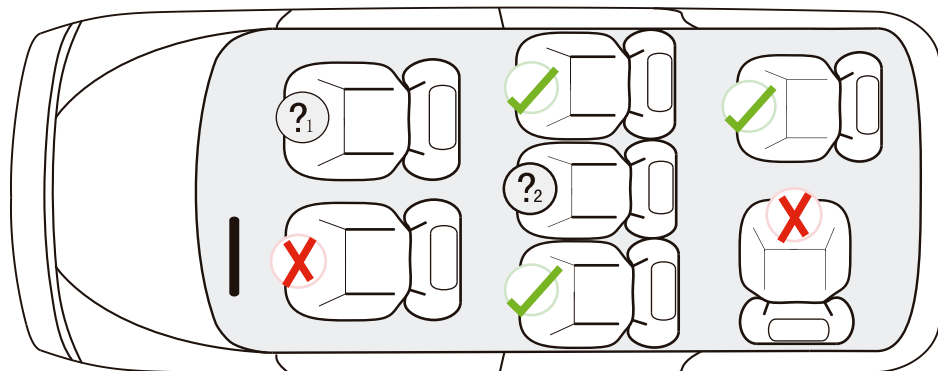
Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3 point safety-belts, approved to ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.

Solo apto para su uso en vehículos enumerados, equipados con 3 puntas de seguridad y homologados con el reglamento de la norma ECE No. 16 u otras normas equivalentes.



Warning:  
DO NOT place rear-facing child seat on front seat with airbag.  
DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.

Advertencia  
NO coloque el autoasiento en el asiento delantero con la bolsa de aire activa.  
Puede causarle graves lesiones e incluso hasta la muerte.



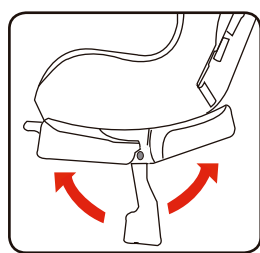
?<sub>1</sub> Not to be used on this seat if a Passenger front airbag is active.

No debe ser usado en este asiento si la bolsa de aire frontal esta activada.

?<sub>2</sub> Only use on this Seat if a lap and diagonal Seat belt is fitted.

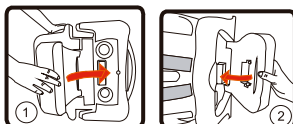
Este asiento solo debe de ser utilizado, si está debidamente equipado con cinturón abdominal y cinturón diagonal

## The adjustment and use of the child seat Ajustes y el uso del asiento infantil



### To adjust the flap support

Move the flap support and keep close to the bottom of the seat  
Notice: 1. for forward facing, move the flap support to the back lay of the bottom of the seat  
2. for rearward facing, move the flap support to the front lay of the bottom of the seat

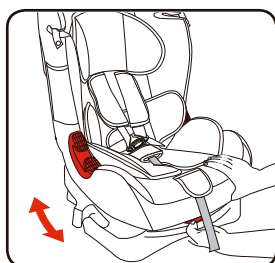


Para ajustar el apoyo de la aleta

Mover el soporte de la tapa y mantenerla cerca de la parte inferior del asiento.

Nota: 1. Para mover el asiento hacia el frente, mover el soporte de apoyo del asiento hacia atrás luego hacia abajo.

2. Para mover el asiento de vuelta hacia adelante, mover el soporte de apoyo hacia la parte trasera de la silla.



### To adjust the reclining position of the child seat

One hand pull the red handle forward, while the other hand pull the seat to the required position

Note: The adjustment of the reclining position of the child seat when rearward facing

Para ajustar la posición reclinable del asiento infantil

Con una mano tire de la manecilla trasera hacia adelante, mientras con la otra mano tire el asiento hacia la posición deseada.

Nota: El ajuste de la posición reclinada del asiento infantil hacia atrás.

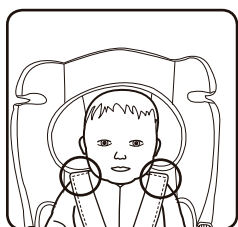


### To adjust the height of shoulder straps

Place your child on the child seat and check the height of the shoulder straps, then choose the correct shoulder strap slot



Note: 1. Shoulder straps should be in the nearest slot at or a little above the level of child's shoulders, when thread the shoulder straps through the slots  
2. When your child's shoulder height close to uppermost shoulder strap slots of the child seat, and your child's eyes not over the uppermost level point of the child seat, or your child's weight not over 18kgs, this child seat could be used still.

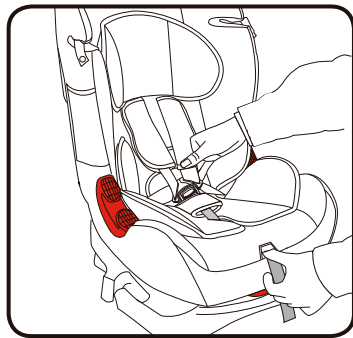


Para ajustar la altura de las correas de los hombro

Coloque a su hijo en el asiento de seguridad y ajuste las correas del arnés de acuerdo a la altura de los hombros de su hijo.

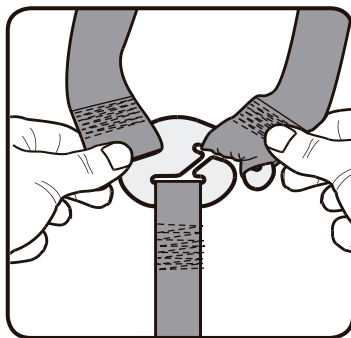
Nota: 1. las correas de los hombros deben estar en la ranura más cercana un poco por encima del nivel de los hombros del niño, pase las correas de los hombros a través de las ranuras.

Cuando note que la altura de los hombros del niño este cerca de las ranuras superiores del asiento pero sus ojos no pasen sobre el punto de nivel superior del asiento o su peso no exceda los 18kgs, este asiento infantil puede seguir siendo utilizado.

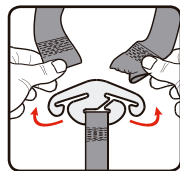


**To loosen the child seat's harness system:**  
one hand press the silver harness release lever while the other hand pull both harness straps forward to create slack.

Para aflojar el arnés del asiento de seguridad  
Con una mano presione la hebilla plateada para liberar el arnés, mientras con la otra, tire de ambas correas del hacia adelante para aflojar.

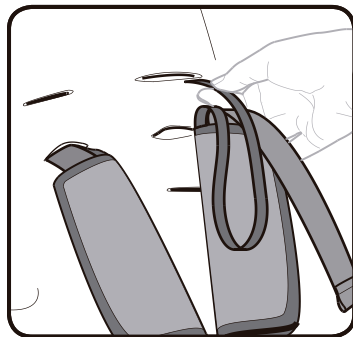


From behind the seat, untie the harness straps from the metal harness yoke and untie the shoulder pads belt from the shoulder pad yoke from the front the child seat, pull the shoulder straps and shoulder pads belt out.



Por la parte trasera del asiento, soltar las correas del arnés de la unión metálica, las mismas correas que sujetan al infante en la parte frontal del asiento de seguridad, tire de las correas hasta que logre liberarlas completamente.





Thread the shoulder straps back through the same height slots in the seat cover and shell making sure the straps are not twisted and both straps are at the same height.

Pase las correas de los hombros a través de las ranuras de la misma altura en la cubierta del asiento, asegúrese que al momento de hacerlo, estas no estén dobladas.

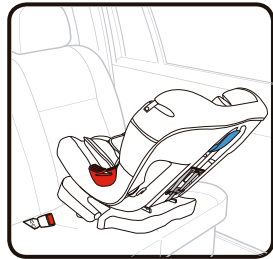


Attach the shoulder straps securely to the yoke and refasten the shoulder strap cords.

**Important: Make sure the shoulder straps are not twisted .**

Coloque las correas de los hombros de forma segura a la horquilla y vuelva a ajustar los tirantes.

**Importante:** asegúrese de que las correas de los hombros no estén torcidas.



When install the child seat for rearward facing, please adjust the reclining position of child seat stated as page 5, adjust the reclining position to the maximum angel, and move the flap support to the front lay of the bottom of the seat, then place the child seat against the back of the vehicle seat.



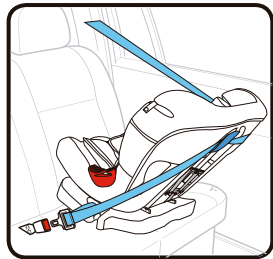
Warning:  
DO NOT place rear-facing child seat on front seat with airbag.  
DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.

Para su uso con grupo 0+ menos de 13kgs (desde nacimiento hasta 18 meses aproximadamente) Cuando instale un asiento infantil orientado hacia atrás, por favor ajuste la posición reclinada del asiento de seguridad como antes expuesto en la página 5. Ajustar la posición al máximo ángulo y mover la aleta delantera del soporte hacia la parte baja del asiento, luego coloque el asiento infantil contra la parte trasera del asiento del vehículo.

Advertencia: NO coloque el asiento infantil mirando hacia atrás sobre el asiento delantero con la bolsa de aire activa, puede causarle graves lesiones e incluso hasta la muerte.

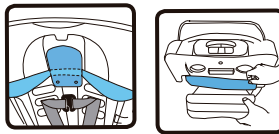
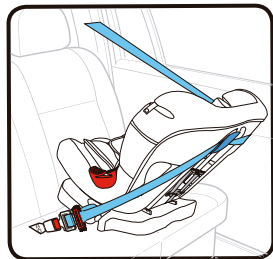
Saque el cinturón de seguridad del auto cerca de un metro de largo, después sujete el asiento de seguridad de la manera siguiente: fijándolo cuidadosamente en el asiento del auto.

Pull out the car seat belt about one meter longer, then fasten the child seat as following ways, fixing it on the car seat.



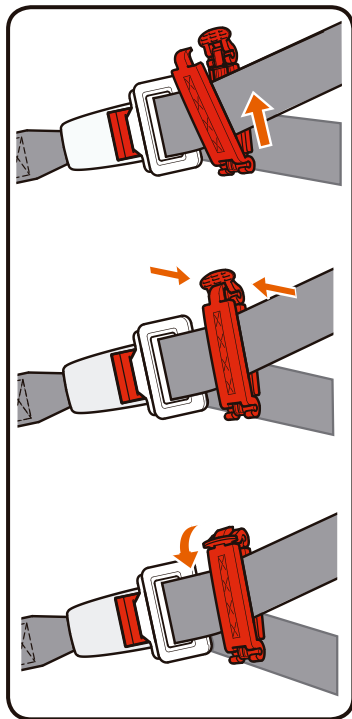
**Car seat lap belt part:** as illustration, route the lap belt through base guide slot which is under the base of child seat.

**Car seat shoulder belt part:** as illustration, route the shoulder belt through one shoulder guide on the top of the child seat.



Partes del cinturón abdominal del asiento infantil.  
Como en la ilustración, pase el cinturón de seguridad abdominal atreves de la ranura que se encuentra en la base del asiento de seguridad.

Partes del cinturón para hombros del asiento infantil.  
Como en la ilustración, pase la correa del hombro atreves de la ranura en la parte superior del asiento de seguridad.

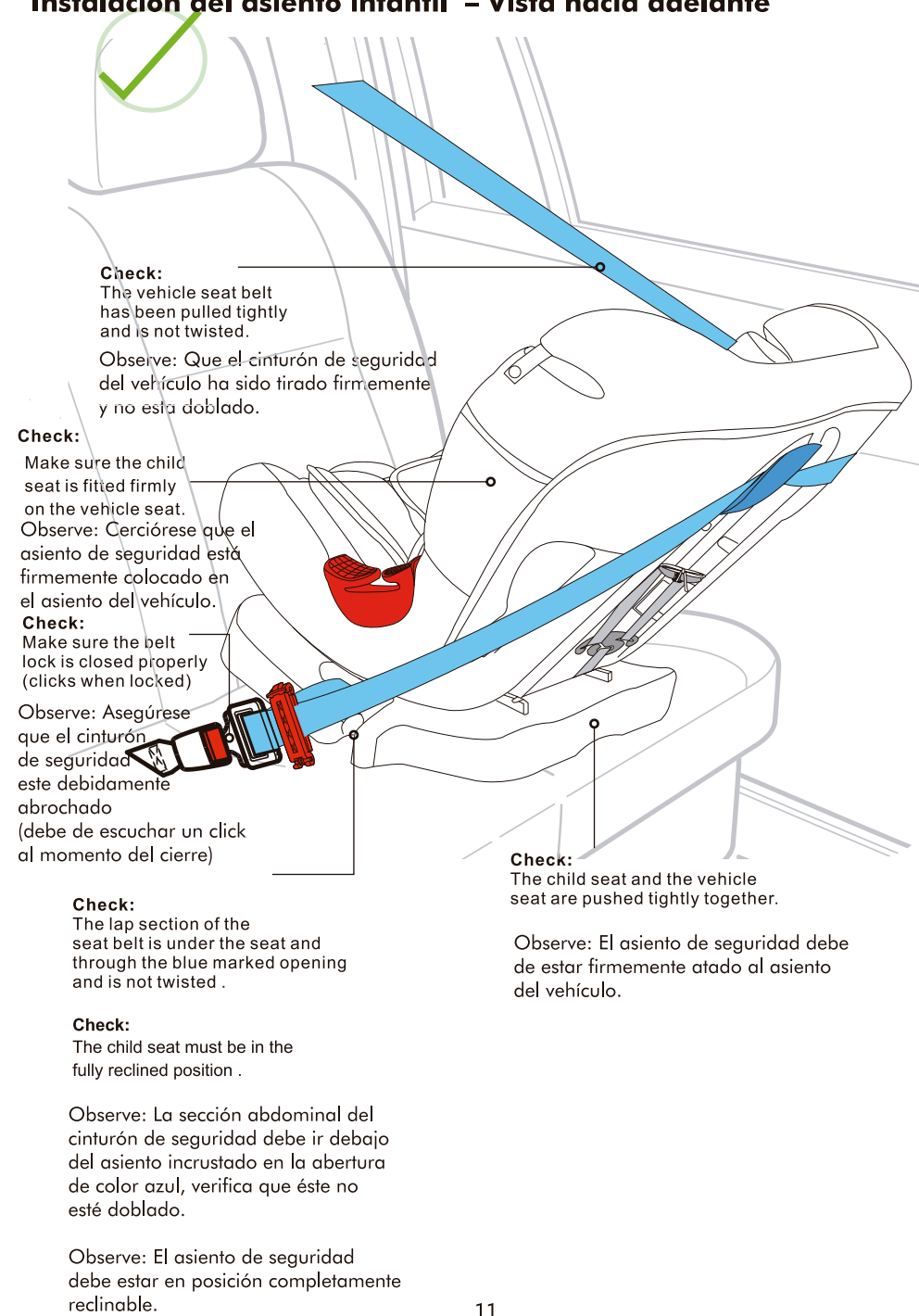


Pull the lap and diagonal belt tightly and attach the belt clip to shoulder straps as closely as you can to the seat belt buckle but not touching it .

Finally check the seat is firm and secure ,if it is wobbly or slack ,you must tighten both belts again until the seat is secure.

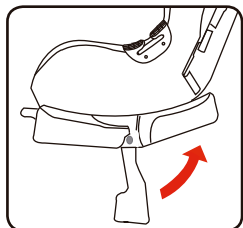
Tire del cinturón diagonal con fuerza y coloque el clip rojo en el cinturón de hombros, colóquelo lo más cerca que pueda a la hebilla del cinturón de seguridad, pero sin tocarla. Finalmente compruebe que el asiento este firme, si esta flojo, tense ambas correas nuevamente hasta que el asiento este completamente seguro.

## Installation Checkpoints – Rearward Facing Instalación del asiento infantil – Vista hacia adelante

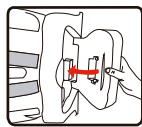


Only for use with group 1 – from 9 to 18 kgs  
Important – Do not use forward facing before the  
child's weight exceeds 9kg.

Instalación de asiento de seguridad – Vista hacia el frente  
(Solamente para uso en grupo 1- de 9 a 18 kilogramos)  
Importante: No utilizar el asiento de seguridad con vista hacia adelante  
si el peso del infante no excede los 9kg.

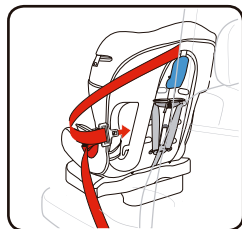


Move the flap support to the back lay of the  
bottom of the seat, and make the flap  
support keep close to the the bottom of the  
seat.



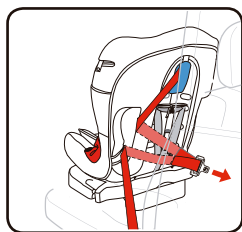
Place the child seat firmly against the  
back of the vehicle seat.

Mover la aleta de apoyo de la parte inferior del asiento de seguridad  
hacia adelante y mantenerla sobre el asiento del vehículo.  
Colocar el asiento infantil firmemente contra la parte posterior  
del asiento del vehículo.

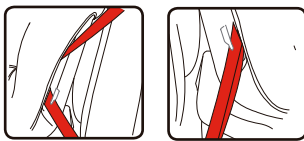


Fix the child seat by car seat belt: pull out car seat  
belt about one meter longer, then route the car belt  
through forward-facing belt patch which is at the  
high back of the seat, please pay attention that the  
lap belt should be at the lower position, while  
shoulder belt keep the natural position.

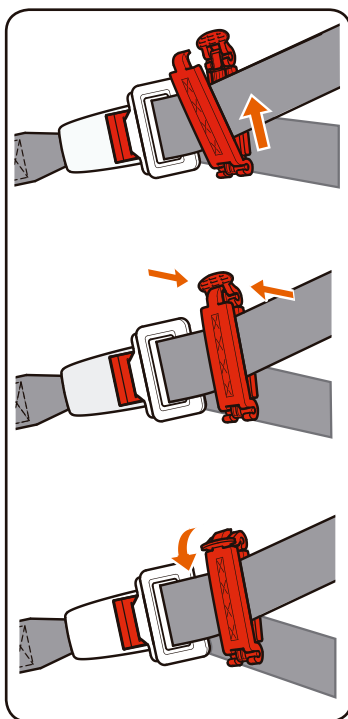
Fijar el asiento de seguridad con el cinturón del auto: Tire del cinturón  
del asiento del auto como un metro de largo, después cruce el cinturón  
de seguridad a través del parche que se encuentra en el respaldo de la  
silla. Por favor, preste atención, el cinturón abdominal debe siempre  
quedar en posición baja, mientras que las correas que sostienen los  
hombros deben mantenerse en posición natural.



Plug the car belt into the anchor until you hear a  
"click", and make sure the car seat belt is locked  
fully.



Abroche el cinturón de seguridad hasta que escuche un click, asegúrese  
que el asiento de seguridad este asegurado completamente.

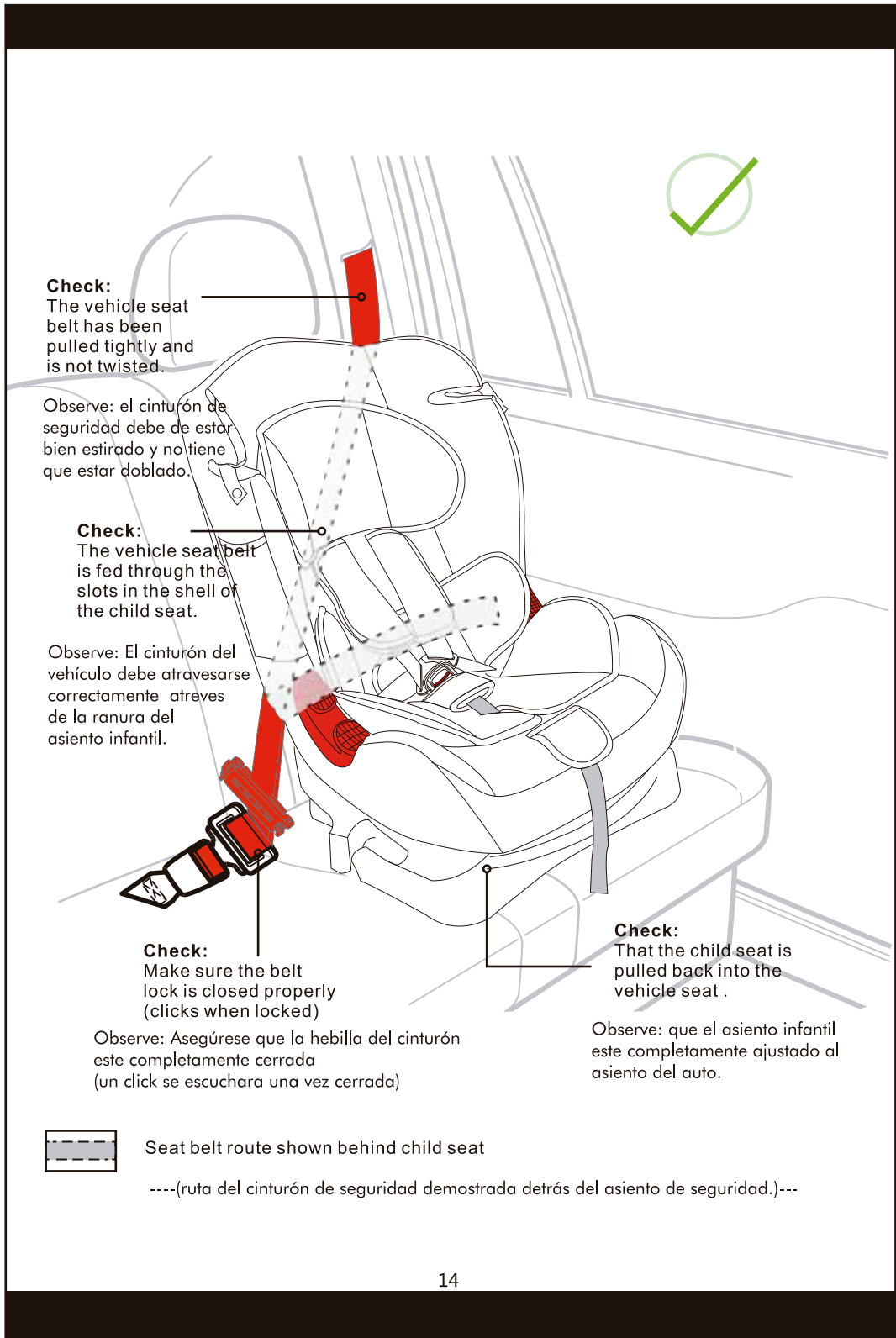


Pull the lap and diagonal belt tightly and attach the belt clip to shoulder straps as closely as you can to the seat belt buckle but not touching it .

Finally check the seat is firm and secure ,if it is wobbly or slack ,you must tighten both belts again until the seat is secure.

Tire del cinturón diagonal con fuerza y coloque el clip rojo en el cinturón de hombros, colóquelo lo más cerca que pueda a la hebilla del cinturón de seguridad, pero sin tocarla.

Finalmente compruebe que el asiento este firme, si esta flojo, tense ambas correas nuevamente hasta que el asiento este completamente seguro.



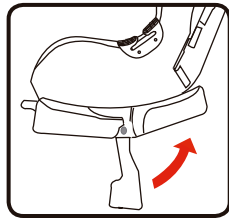
## Installing your child seat – Forward Facing

Only for use with group 2 – from 15 to 25 kgs

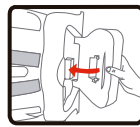
### Instalación de asiento de seguridad – Vista hacia el frente (Solamente para uso en grupo 2- de 15 a 25 kilogramos)

Important – Do not use forward facing before the child's weight exceeds 9kg.

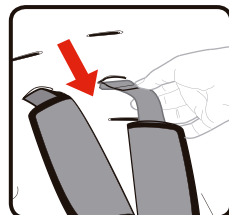
Importante: No utilizar el asiento viendo hacia adelante si el infante no excede los 9kg.



Move the flap support to the back lay of the bottom of the seat, and make the flap support keep close to the the bottom of the seat.



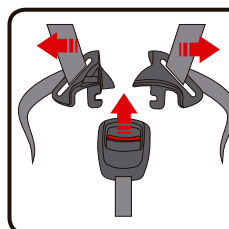
Mover la aleta de apoyo de la parte inferior del asiento de seguridad hacia adelante y mantenerla sobre el asiento del vehículo.



Pull shoulder strap and pad together out of the slot, remove should pad from strap.



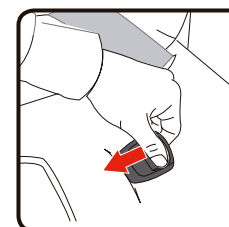
Jale de la correa junto con la almohadilla hacia afuera de la ranura. Debe sacarla completamente de la banda.



Unfasten buckle by pressing down the red button, remove the insert tongues from harness straps.



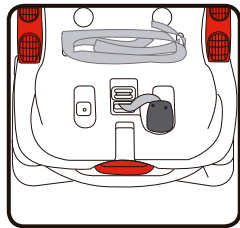
Desabroche la hebilla del cinturón de seguridad presionando el botón rojo, quite la barra de la inserción de las correas del arnés.



Lift the seat cover, and then unthread the buckle through the cover's buckle slot.

Levantar la cubierta del asiento, luego jale de la hebilla y saque la ranura de la cubierta.





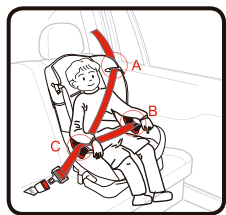
Place the buckle on the notch at the right side of the seat base, and place the harness straps under the seat cover.

Colocar la hebilla en la ranura al lado derecho de la base del asiento de seguridad, y colocar las correas del arnés debajo de la cubierta del asiento.



Place the child seat firmly against the back of the vehicle seat.

Coloque el asiento infantil firmemente recostado al asiento del auto.



Pull out the car seat belt, route the shoulder belt through the guide (Fg. A), pass the child's shoulder and chest then through the lap belt installation clip (Fg. C), route the lap belt through the lap belt



Installation clip (Fg. B), pass the belly, and then through the other lap belt installation clip (Fg. C).

Tire del cinturón de seguridad del auto, páselo por la ranura correspondiente como se muestra en la figura A. Por consiguiente Cruce el cinturón de seguridad de modo que los hombros queden debidamente sujetos, cruzándolo por la ranura correspondiente llevándolo hasta el área abdominal del infante como se muestra en la figura c. Por último pase el cinturón de seguridad por la última ranura hasta asegurar completamente al infante. Recuerde las dos partes del cinturón de seguridad deben coincidir en la última ranura como lo muestra la figura c.

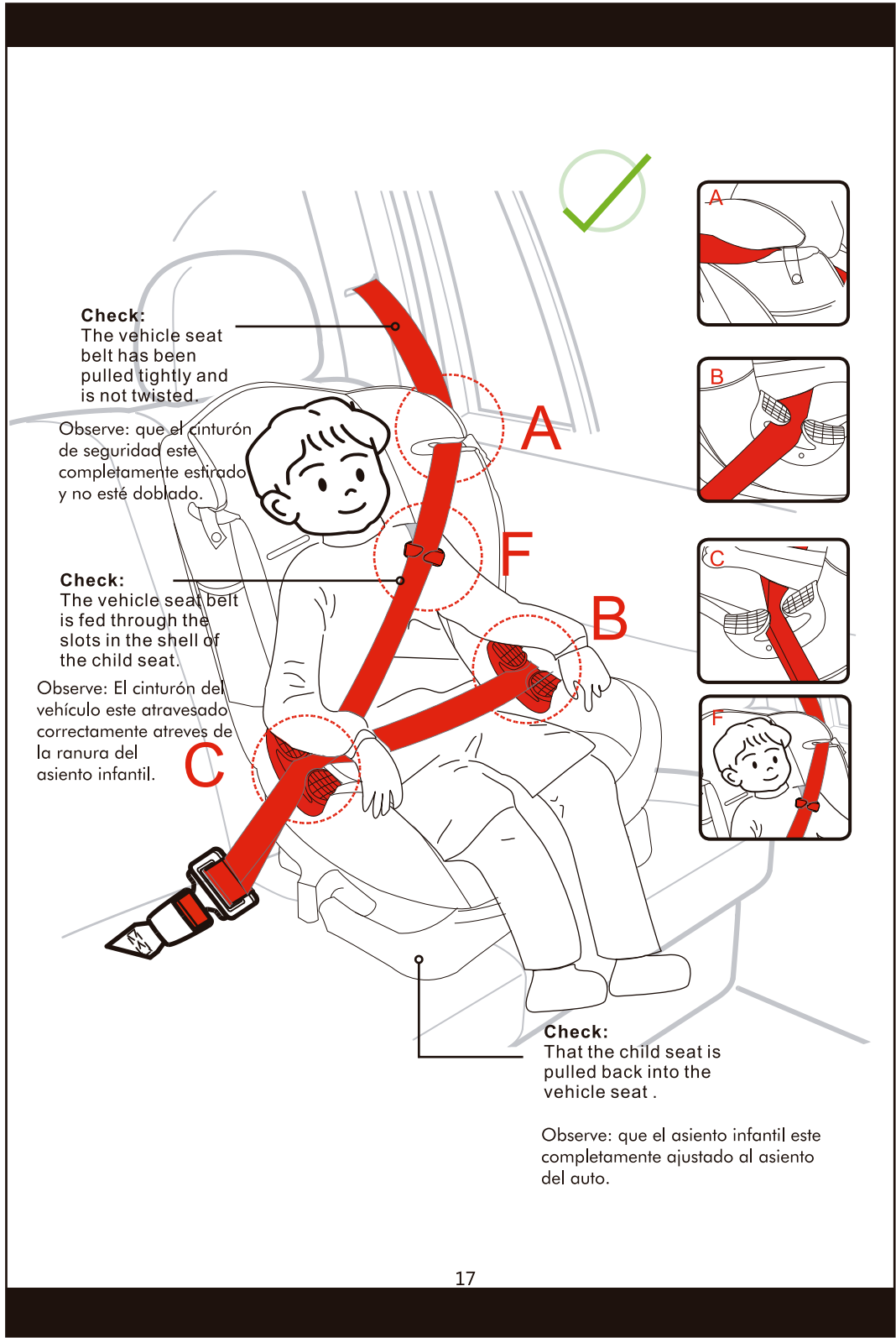


Plug the car belt into the anchor(Fg.E) until you hear a "click", and then tighten the seat belt.

Adjust the length of belt clip, and use belt clip to fix the shoulder belt (F)

Conecte el cinturón de seguridad a la hebilla, figura E. Un click se escuchara al momento de hacerlo, luego apriete de nuevo el cinturón de seguridad, compruebe que el infante está debidamente asegurado.

Ajuste el largo del cinturón por medio del clip del cinturón de seguridad como lo muestra la figura F.



**Check:**  
The vehicle seat belt has been pulled tightly and is not twisted.

Observe: que el cinturón de seguridad este completamente estirado y no esté doblado.

**Check:**  
The vehicle seat belt is fed through the slots in the shell of the child seat.

Observe: El cinturón del vehículo este atravesado correctamente a través de la ranura del asiento infantil.

**Check:**  
That the child seat is pulled back into the vehicle seat .

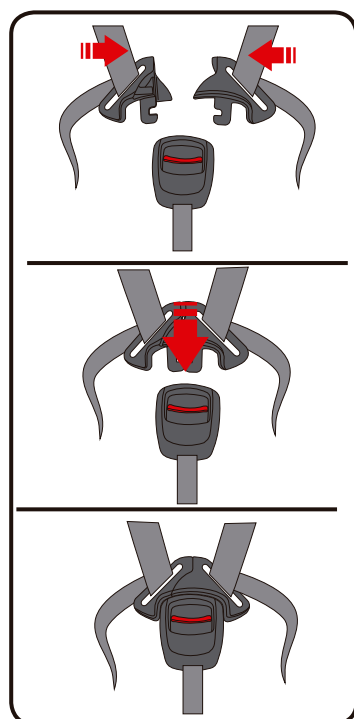
Observe: que el asiento infantil este completamente ajustado al asiento del auto.

**Properly secure the child (Group 0+, 1)**  
**Forma correcta de asegurar al infante (grupo 0+, 1)**



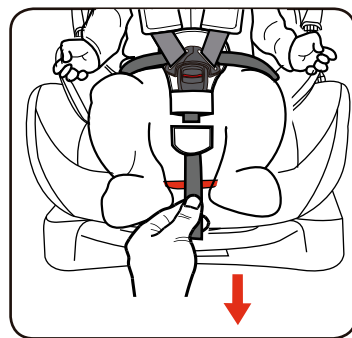
Release the safety belts and place the child on the child seat , fasten the shoulder straps on the shoulder of the child .

Libere el cinturón de seguridad y coloque al infante en el asiento, sujételo apropiadamente pasando las correas del arnés sobre sus hombros.



Fasten the buckle by bringing together the two prongs of the harness strap and push the buckle until you hear a click.

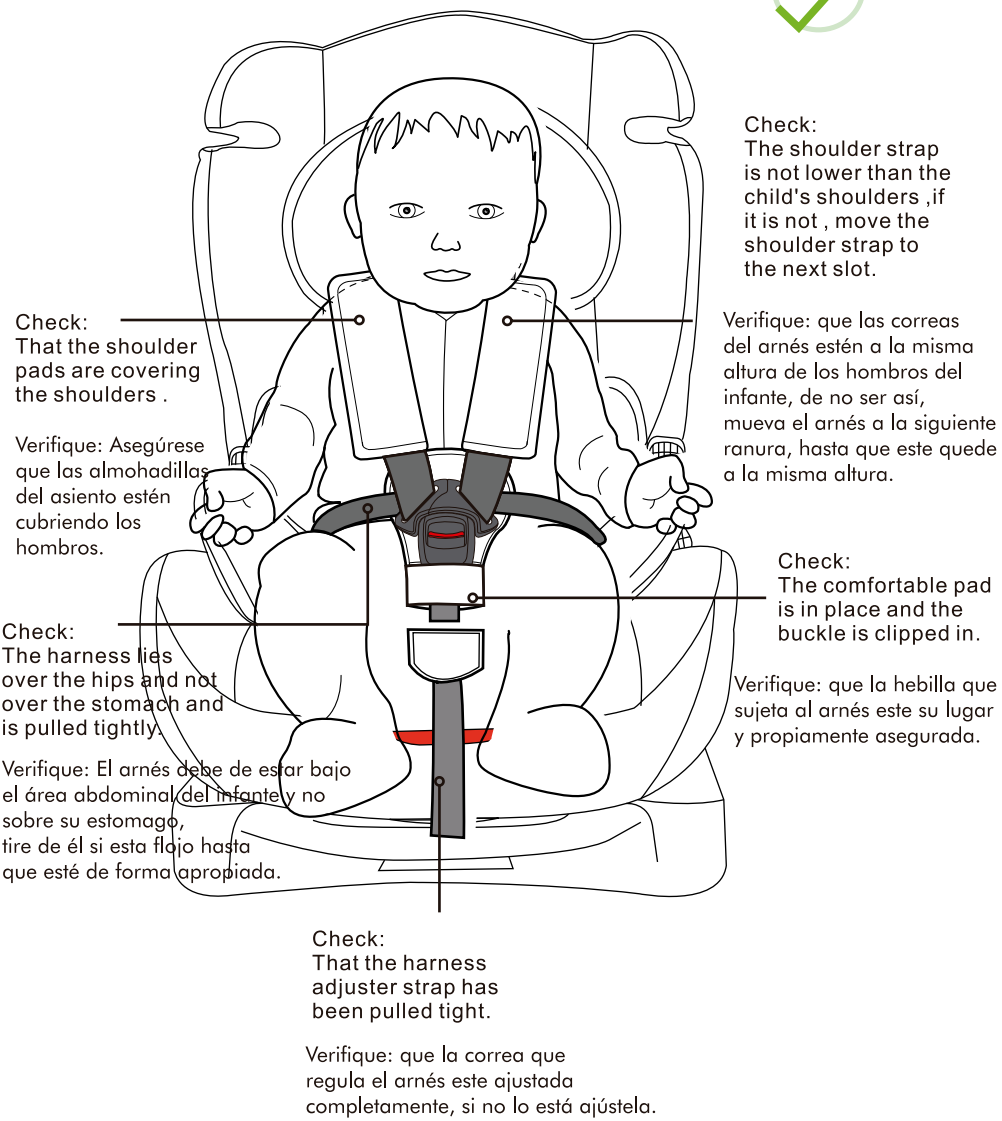
Abroche la hebilla juntando las dos puntas de la correa del arnés, empuje la hebilla hasta que escuche un click.



Adjust the shoulder pads so that they sit correctly on your child's shoulders. Tighten the shoulder straps by pulling the harness adjuster strap, your child must be comfortable but securely fastened in.

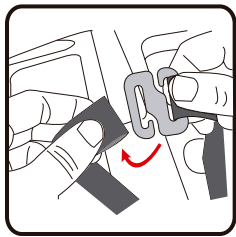
Ajuste correctamente las almohadillas de los hombros de manera cómoda, tire de la correa que ajusta el arnés, hasta que quede completamente ajustado al cuerpo del infante, su hijo debe estar cómodo, pero de forma segura.

## Check points Puntos de verificación

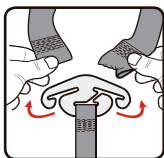
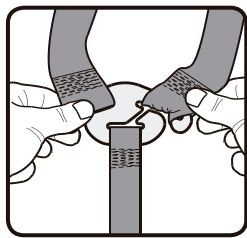


## Cleaning & Maintenance

### Limpieza y Mantenimiento

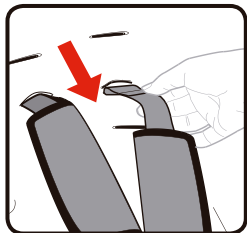


Unfasten shoulder pad webbing from the connection clip.  
Remover hombreras del clip de conexión.



To remove the cover for cleaning , you must release the shoulder straps from the yoke and untie the cords at the back of the child seat , pull these through to the front of the seat .

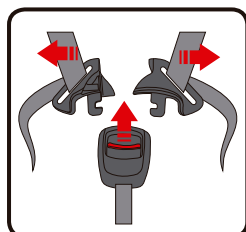
Para quitar la cubierta del asiento para lavarla, debe liberar las correas de los hombros de la unión en la parte trasera del asiento, tire de estas por el lado del frente del asiento infantil.



Pull should strap and pad together out of the slot, remove should pad from strap.

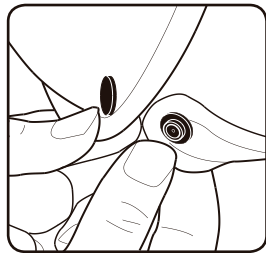


Tire de la correa que esta adjunto con la almohadilla fuera de la ranura, quite la almohadilla de la correa.



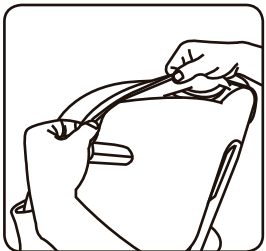
Unfasten buckle by pressing down the red button, remove the insert tongues from harness straps.

Para liberar la hebilla, presione el botón rojo, saque las dos puntas plateadas de las correa del arnés.



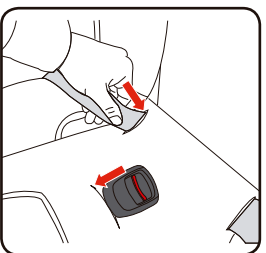
Unclip the studs on both rear sides on the seat.

Abra los broches en ambos lados localizados en la parte trasera del asiento.



Carefully pull down the cover from the top.

Cuidadosamente tire hacia abajo la cubierta de la parte superior del asiento.



Pull the harness straps out of the clots on seat bottom cover.

Tire de una de las correa del arnés por uno de los agujeros de la cubierta del asiento.

**Important:**

The cover is a safety feature .never use the child seat without it .don't put your child's safety at risk by using other makes of replacement cover, could stop the child seat form protecting your child as well as it should.

**Importante:**

La cubierta es característica de seguridad, nunca use el asiento sin ella, no ponga la seguridad de su hijo en peligro, utilizando otras marcas de cobertura de remplazo, podría dejar sin protección el asiento, minimizando la protección de hijo.

**Washing instruction:**

The cover is removable and washable at 30°C,line dry only.



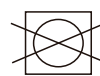
Machine wash ,cold



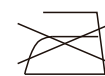
Do not bleach



Dryclean, any solvent except Trichloroethylene .



Do not tumble dry



Do not iron

If you are in any doubt about the use or fitting of this product or you require any replacement parts ,

**Instrucciones de lavado:**

La cubierta es extraíble y lavable a 30C lavar en seco.

Lavar a máquina con agua fría.

No usar blanqueador.

Lavar en seco usando cualquier solvente excepto trichloroethylene.

No secar en secadora.

No planchar

Si tiene alguna duda sobre el uso de instalación de este producto o necesita cualquier pieza de repuesto, póngase en contacto con nuestra línea de servicio al cliente.

**Notice:**

- 1.This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments,for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
- 3.This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
- 4.If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

**Aviso**


1. Este es un sistema de retención infantil "universal" y es aprobado según el reglamento de enmienda No. 44-04 para su uso en vehículos. El asiento infantil es diseñado para su uso en cualquier asiento de automóviles con excepción de algunos.

2. Un buen acomodamiento del asiento significa que el auto está capacitado para llevar un sistema de retención infantil universal, dependiendo así al grupo que corresponda.

3. Este sistema de retención infantil ha sido clasificado como Universal bajo las más rigurosas condiciones en comparación a otros diseños que no tiene impreso este aviso.

4. Si usted tiene alguna duda, consulte el manual del asiento de seguridad infantil o consulte en la sucursal más cercana.



	<h1>采购文件</h1>	版次	8	工程更改申请单号	
		页码	第25页共25页	工程更改通知单号	E1910016
		品名	INFANTI V3E英文/西班牙文说明书		


**Representante exclusivo en Chile:**

DOREL JUVENILE CHILE S.A.  
Av. El Retiro 9800 Parque Los Maitenes Sur,  
Pudahuel Santiago-Chile.  
Fono: +562 24971500  
www.infanti.cl - www.dorel.cl

**Representante exclusivo en Perú:**

COMEXA COMERCIALIZADORA  
EXTRANJERA S.A. SUCURSAL DEL PERÚ  
Los Libertadores 445, San Isidro  
Lima - Perú  
Fono: 4413029

**Representante exclusivo en Colombia:**

CONTINENTE S.A.S.  
NIT 890.101.279-0  
Av. Cra 19 No. 103-43,  
Bogotá- Colombia  
Fono: +57 1 6115961  
www.infanti.com.co

**Representante exclusivo en Panamá,**

**Centro América, Caribe, Ecuador y Venezuela:**  
BOING GLOBAL, S. DE R. L.  
RUC 1583585-1-1332  
Cocosolito, Zona Libre de Colon Manzana 22  
Local 3-2a Y 3-3ª  
Ciudad de Panamá - República de Panamá  
Fono: +507 449-4383

**Representante exclusivo en Uruguay y Paraguay:**

ALLERTON S.A.  
Veracerto 3190 - Montevideo - 12100  
Uruguay  
Fono: (+598) 2505.6666  
Mail: allerton@allerton.com.uy  
FB: InfantiUruguay

**Representante exclusivo en Brasil:**

COMPANHIA DOREL BRASIL  
CNPJ 10.659.948/0001-07  
Av. Nilo Peçanha, 1516/1582  
Campos dos Goytacazes/Rj  
CEP 28010-035

**Representante exclusivo en Sudáfrica:**

BAMBINO INTERNACIONAL (PTY) LTD.  
562 Umblio Road  
Durban 4000, South África  
e-mail: bambino@globrand.co.za

**IMPORTANTE:**

Infanti, trabaja para mantener la seguridad de tu bebé.  
HAZ TU PARTE! La seguridad es una responsabilidad compartida. Proteje a tu bebé. Lee y entiende las instrucciones, normas de seguridad y etiquetas antes de utilizar este producto.

Los accesorios pueden ser vendidos por separado o pueden no estar disponible dependiendo de la región. Recomendamos que revise el producto antes de efectuar su compra.

Accessories can be sold separately or may not be available depending on the region. Please check the product before purchasing.

DOREL JUVENILE CHILE S.A. otorga una Garantía Voluntaria sólo al comprador que adquirió el producto (en adelante indistintamente el "comprador original"), en virtud de la cual durante el periodo posterior al vencimiento de la Garantía Legal, que en cualquier caso no podrá exceder de un año contado desde la entrega del producto al comprador original, el producto estará libre de defectos de material y mano de obra.

Si el producto tuviese defectos de material o mano de obra por los cuales no sea apto para los fines y usos previsibles, DOREL JUVENILE CHILE S.A. a su costo reparará o reemplazará el producto, según decida a su entero arbitrio.

Será de cargo del comprador original los costos asociados con embalar y hacer llegar el producto a DOREL JUVENILE CHILE S.A. en la siguiente dirección: San Ignacio 901 comuna de Quilicura, Santiago (teléfono: +562 24971500, o visite [www.infanti.cl](http://www.infanti.cl)). Junto con el producto, el comprador original deberá hacer llegar también el comprobante de venta y los antecedentes que demuestren que la Garantía Voluntaria se encuentra vigente.

Por su parte, será de cargo de DOREL JUVENILE CHILE S.A. los gastos de enviar el producto reparado o reemplazado al comprador original. Esta Garantía Voluntaria no surtirá efecto si el propietario repara o modifica el producto por su cuenta o mediante terceros ajenos a DOREL JUVENILE CHILE S.A., o si el producto sufrió daño como resultado de uso incorrecto.

En ningún caso la Garantía Voluntaria será aplicable durante el periodo de vigencia de la Garantía Legal, cualquiera sea la duración de esta última. Los derechos que otorga la Garantía Legal no serán aplicables durante la vigencia de la Garantía Voluntaria. Asimismo, la presente Garantía Voluntaria en ningún caso extenderá los plazos de la Garantía Legal.

**PÓLIZA DE GARANTÍA**

DOREL JUVENILE CHILE S.A.  
San Ignacio 901 Quilicura - Santiago  
Teléfono: +562 24971500  
[www.infanti.cl](http://www.infanti.cl)



**DOREL JUVENILE**  
Care for Precious Life